

GUEST DIRECTORY		DIAL	
<b>A</b>	<b>Adaptor</b>	Dial 0	
	المحولات الكهربائية	الاتصال بالرقم 0	
	For Adaptors please contact Housekeeping		
	للمحولات الكهربائية الرجاء الاتصال بقسم التدبير المنزلي		
	<b>Air Conditioning</b>	Dial 0	
	مكيف الهواء	الاتصال بالرقم 0	
	All rooms are air conditioned and equipped with temperature control.		
	كافة الغرف مكيفة و مجهزة بأجهزة تحكم		
	<b>Airlines</b>	Dial 0	
	خطوط الطيران	الاتصال بالرقم (0)	
		الخطوط الجوية العمانية ٩٦٨٢٤٥٣١١١	
Oman Air +96824531111			
		الخطوط القطرية : ٩٦٨٢٢٥٢٥٠٠	
Qatar Airlines +96822525500			
		آستعلامات مطار مسقط الدولي ٩٦٨٢٤٣٥١٢٣٤	
Airport Information +96824531234			
		سيارات مع سائق و سيارات التاكسي متوفرة للتوصيل الى المطار ، للحجوزات الرجاء الاتصال بقسم الاستعلامات	
		تتوفر خدمة السيارات و التاكسي للتوصيل الى المطار و للمعلومات الاخرة الرجاء الاتصال بمكتب الاستعلامات	
<b>Banquet Office</b>	Dial 0		
مكتب الحفلات	الاتصال بالرقم ( 0 )		
For events and functions of any type and for special catering requirements, please contact Reception desk			
للحفلات و المؤتمرات او اي نوع من خدمات الطعام الرجاء الاتصال بقسم الاستقبال			
<b>B</b>	<b>Breakfast</b>	Dial 0	
	الافطار	الاتصال بالرقم ( 0 )	
	يقدم الافطار شامل سعر الغرفة في المطعم فقط من الساعة ال7 صباحا الى الساعة 10 صباحا		
	يقدم الافطار شامل سعر الغرفة في المطعم فقط من الساعة ال7 صباحا الى الساعة 10 صباحا		
	Room Service Breakfast can be ordered through our Room Service 24/7 with extra charges.		
	يمكن طلب الافطار عن طريق خدمة الغرف 24/7		
	<b>Business Center</b>	Dial 0	
	مركز الأعمال	الاتصال بالرقم ( 0 )	
	Business Center Service and complimentary use of computers are available 24/7.		
	خدمة مركز الأعمال و الاستعمال المجاني لاجهزة الكمبيوتر متاحة 24 ساعة		
Please call Reception for information			
		الرجاء الاتصال بقسم الاستقبال للاستعلام	
<b>Car Rental</b>	Dial 0		
تأجير السيارات	الاتصال بالرقم 0		
Concierge service are available 24/7. Please call concierge for information			
خدمة الاستعلامات متوفرة 24/7 الرجاء الاتصال بقسم الاستعلامات للتفاصيل			
<b>C</b>	<b>Check-out</b>	Dial 0	
	مغادرة الغرفة	الاتصال بالرقم 0	
	The check-out time is 12 noon. Please contact Reception to arrange for late check-out.		
	وقت الخروج من الغرفة الساعة 12 ظهرا ، الرجاء الاتصال بقسم الاستقبال لضمان خروج متأخر		
	<b>Coffee and Tea Making Facility</b>	Dial 0	
	خدمة الشاي و القهوة	الاتصال بالرقم ( 0 )	
	Coffee and tea making faciities are provided in your room. Please call Housekeeping for assistance.		
	خدمة الشاي و القهوة متوفرة بغرفتكم . الرجاء الاتصال بقسم التدبير المنزلي للمساعدة		
	<b>Credit Cards</b>	Dial 0	

	<b>بطاقات الأئتمان</b>	<b>الاتصال بالرقم 0</b>
	We gladly accept Master Card, Visa and American Express credit cards. Please check with Reception for details of accepted credit cards.	
	نقبل بطاقات ائتمان الماستر كارد , الفيزا و اميريكان اكسبريس الرجاء الاتصال بقسم الاستقبال لمعرفة التفاصيل عن البطاقات المقبولة	
	<b>Doctor / Medical Services</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الطبيب /الخدمات الطبية</b>	<b>الاتصال بالرقم 0</b>
	For dental or medical assistance, please call Reception. للمساعدة الطبية و السنية الرجاء الاتصال بقسم الاستقبال	
<b>D</b>	<b>Drinking Water</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>مياه الشرب</b>	<b>الاتصال بالرقم ( 0 )</b>
	Please note that the tap water in your bathroom is not safe for consumption. Complimentary drinking water are provided in your room daily. Please call Housekeeping for more information. الرجاء العلم بأن مياه الصنبور في غرفتكم غير آمنة للشرب ، يوجد مياه مجانية بشكل يومي في غرفتكم . للمعلومات الرجاء الاتصال بقسم التدبير المنزلي	
	<b>Dry Cleaning</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>التنظيف الجاف</b>	<b>الاتصال بالرقم ( 0 )</b>
	Please see under Laundry. الاطلاع تحت عنوان غسيل الملابس	
	<b>Electric Outlets</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>المخارج الكهربائية</b>	<b>الاتصال بالرقم ( 0 )</b>
	All electric outlets in your room are ON all the time. You may switch them on/off individually. Voltage in Oman is 220. جميع مخارج الكهرباء تعمل طوال الوقت ، ممكن اطفائها بشكل منفصل ، الجهد الكهربائي في سلطنة عمان هو 220 .	
<b>E</b>	<b>Emergencies: Fire and Medical</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الطوارئ: الحريق و المساعدة الطبية</b>	<b>الاتصال بالرقم ( صفر )</b>
	For any emergency assistance please call Reception or 0. في حالة أي طوارئ يرجى ابلاغ قسم الاستقبال او الاتصال بالرقم ( صفر )	
	<b>Emergency Exit</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>منفذ الطوارئ</b>	<b>الاتصال بالرقم ( صفر )</b>
	To find the nearest emergency exit, please refer to the Safety Plan behind your room door. لايجاد اقرب منفذ للطوارئ ، يرجى الرجوع الى خطة السلامة الموجودة خلف باب غرفتك	
	<b>Extra Bed</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>السرير الاضافي</b>	<b>الاتصال بالرقم 0</b>
	If you need an extra bed in your room, please contact Reception. اذا كنت بحاجة لسرير اضافي بغرفتك الرجاء الاتصال بقسم الاستقبال	
	<b>Flowers</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الأزهار</b>	<b>الاتصال برقم 0</b>
	Should you wish to send flowers or request a flower arrangement, please call Housekeeping. اذا كنت ترغب في ارسال أزهار او طلب أزهار يرجى الاتصال بالتدبير المنزلي	
<b>F</b>	<b>Golf</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الجولف</b>	<b>الاتصال برقم 0</b>
	Please contact Concierge or Reception for information on golf course, tee-off time, green fees and reservations. يرجى الاتصال بقسم بمكتب الاستعلامات او الاستقبال للمعلومات عن ملاعب الجولف ، وقت الانطلاق ، الرسوم ، و الحجوزات	
<b>G</b>	<b>Group Reservations</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الحجوزات الجماعية</b>	<b>الاتصال بالرقم 0</b>

For assistance in arranging group accommodations, please contact the Reservation department.		
للمساعدة في ترتيب الحجوزات الجماعية ، يرجى الاتصال بقسم الحجوزات		
<b>Guest Relations Officer</b>		<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0	مسؤولي علاقات الضيوف	
Guest Relations Officer are at your service in the lobby.		
مسؤولي علاقات الضيوف في خدمتكم في ردهة الاستقبال		
<b>Health and Fitness Center</b>		<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0	مركز الصحة و اللياقة البدنية	
The gym is located on the B1 floor and is open between 6:00 am and 10:00 pm while the rooftop swimming pool is open between 7:00 am and 9:00 pm daily.		
مركز الصحة و اللياقة البدنية يقع في الطابق الحادي عشر ، وهو مفتوح من الساعة 6:00 صباحا حتى الساعة 11:00 مساء و يوجد مسبح على سطح الفندق وهو مفتوح من الساعة 8:00 صباحا حتى 21:00 مساء		
<b>H</b>	<b>Housekeeping</b>	<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0	التدبير المنزلي	
Please contact Housekeeping for any service requirements		
يرجى الاتصال بقسم التدبير المنزلي في حالة الحاجة لأي متطلبات خدمة		
<b>House Phone</b>		<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0	الهاتف الداخلي	
House phones are located in the Lobby at the Reception.		
يوجد هاتف داخلي في ردهة الاستقبال بجانب مكتب الاستقبال		
<b>Ice cubes</b>		<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0	مكعبات الثلج	
Ice cubes are available 24/7. Please call Room Service.		
مكعبات الثلج متاحة من خدمة الغرف على مدار الساعة		
<b>I</b>	<b>Information</b>	<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0	الاستعلامات	
Please contact Guest Service Center, Concierge or Reception if you have any queries.		
في حال وجود اي استفسارات يرجى الاتصال على خدمات الضيوف ، مكتب خدمة النزلاء ، الاستقبال و عامل الهاتف .		
<b>Internet Access</b>		<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0	خط الانترنت	
All rooms are equipped with high-speed wireless internet access for your browsing convenience.		
كل غرف الفندق مجهزة انترنت سريع لاسلكي لتقوم بالتصفح المطلوب		
<b>Iron and ironing Board</b>		<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0	المكواة و طاولة الكوي	
Iron and ironing board are provided complimentary. Please call Housekeeping		
يتم توفير مكواة و طاولة كي مجانا من قبل التدبير المنزلي		
<b>Key Card</b>		<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0	بطاقة المفتاح	
For your own security, each guest is provided with one Key Card only. In case you require more than one Key Card, identification is required. Should you lose you Key Card, please inform Reception immediately to issue new Key Card. Please return your key card to the Reception upon check-out.		
من اجل أمنك الشخصي ، فإن كل ضيف يقدم له بطاقة مفتاح واحدة فقط . في حالة حاجتك لأكثر من بطاقة مفتاح فإن ذلك يتطلب إثبات شخصية . اذا فقدت بطاقة مفتاحك يرجى إخبار الاستقبال في الحال من اجل اصدار بطاقة مفتاح جديدة ، يرجى إعادة بطاقة المفتاح الخاصة بك الى الاستقبال عند المغادرة		
<b>K</b>	<b>Laundry</b>	<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0	المغسلة	
Please contact Housekeeping before 9:00 am for collection of same-day laundry service. Clothes collected after 9.00 am will be returned the next day. Express service is available at an additional charge.		

	يرجى الاتصال بالتدبير المنزلي قبل الساعة 09:00 صباحا لجمع الغسيل ليتم تسليمها بنفس الوقت . الملابس التي يتم تجميعها بعد الساعة 09:00 صباحا سيتم اعادتها في اليوم التالي . الخدمة السريعة متوفرة برسوم اضافية	
<b>I</b>	<b>Lobby Lounge</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الاتصال بالرقم 0</b> كوفي شوب ردهة الاستقبال	
	The Lobby Lounge is located on the ground floor, beside the Reception. Open daily from 8.00 am 22:00, the Lobby Lounge serves light meals, beverages as well as international and traditional Arabic sweets and pastries.	
	يوجد كوفي شوب بردهة الاستقبال في الطابق الأرضي و ساعات العمل من الساعة 08:00 صباحا وحتى منتصف الليل ، و يقدم الكوفي شوب الوجبات الخفيفة ، المشروبات و العصائر و الكوكتيلات المتنوعة بالإضافة الى المعجنات و الحلويات ذات الطابع العربي و الدولي	
<b>L</b>	<b>Local Attractions</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الاتصال بالرقم 0</b> مناطق الجذب المحلية	
	Sultan Qaboos Grand Mosque, Matrah Souq, Oman Avenues Mall, Oman Mall. For more information, please contact Reception	
	جامع السلطان قابوس الأكبر، سوق مطرح، آفيتيوز مول عمان، لمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بموظف الاستقبال	
	<b>Lost &amp; Found</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الاتصال بالرقم 0</b> المفقودات و الموجودات	
	All Lost & Found items are sent to Housekeeping within 24 hours. Please call Housekeeping for assistance.	
	جميع المفقودات و الموجودات يتم ارسالها الى التدبير المنزلي خلال 24 ساعة ، يرجى الاتصال بالتدبير المنزلي للمساعدة	
	<b>Manager on Duty</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الاتصال بالرقم 0</b> المدير المناوب	
	A Manager is on duty. Please contact him if you require special or emergency services.	
	يوجد مدير مناوب 24 ساعة في اليوم ، اذا كنتم بحاجة الى اي استفسار خاص او خدمات طوارئ الرجاء الاتصال به	
<b>M</b>	<b>Meeting Facilities</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الاتصال بالرقم 0</b> غرف الاجتماعات	
	The Hotel has two Meeting Rooms for small meetings and a Ballroom that can accommodate up to 150 people. For more information please call Banquet Office.	
	يوجد في الفندق غرفتي اجتماعات للاجتماعات الصغيرة و قاعة احتفالات يمكن ان تستضيف حتى 150 شخص للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بمكتب حجز القاعات و غرف الاجتماعات	
	<b>Messages</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الاتصال بالرقم 0</b> الرسائل	
	Please call Guest Service Center if you are expecting a message or would like to leave one	
	يرجى الاتصال بمكتب خدمة النزلاء اذا كنتم تتوقعون وصول رسالة او في حالة اذا كنتم ترغبون في ترك رسالة	
	<b>Money Exchange</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الاتصال بالرقم 0</b> تغيير العملات	
	To exchange money, please contact Reception. The hotel does not accept personal cheques	
	لتغيير العملة ، يرجى الاتصال بالاستقبال علما بأن الفندق لايقبل الشيكات الشخصية	
	<b>Newspapers</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الاتصال بالرقم 0</b> الصحف	
	Newspapers are available in the Lobby area.	
	الصحف متوفرة لمتعة القراءة في ردهة الفندق	
<b>N</b>	<b>Parking</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الاتصال بالرقم 0</b> مواقف السيارات	
	Complimentary parking is available to all registered Hotel guests. The Hotel will not be responsible for items left in vehicles on the Hotel property.	
	مواقف السيارات متاحة مجانا لكل نزلاء الفندق . الفندق غير مسؤول عن الأشياء التي تترك في المركبات في موقف الفندق	
<b>P</b>	<b>Pets</b>	<b>Dial 0</b>
	<b>الاتصال بالرقم 0</b> الحيوانات الأليفة	

For the convenience of other guests and in an effort to provide you with the most sanitary accommodation possible, pets are not permitted in the Hotel.

من أجل راحة الضيوف الآخرين وفي جهد كبير لتوفية أفضل اقامة صحية ممكنة . فإن الحيوانات الأليفة غير مسموح بها في الفندق

**Pharmacy** Dial 0  
الصيدلية الاتصال بالرقم 0

Please contact Concierge for the location of the nearest pharmacy.

يرجى الاتصال بمكتب الاستعلامات من أجل معرفة اقرب موقع صيدلية

**Photocopy** Dial 0  
خدمة تصوير المستندات الاتصال بالرقم 0

Photocopy is available. Please contact Reception.

خدمة تصوير المستندات متوفرة , الرجاء الاتصال بالاستقبال

**Pressing** Dial 0  
الكوي الاتصال بالرقم 0

For quick attention to travel-wearry clothes, please call Housekeeping. Express service available.

للعناية السريعة بملابس السفر ، يرجى الاتصال بالمغسلة ، متوفرة ايضا خدمة عاجلة

**Ramadan** Dial 0  
رمضان الاتصال بالرقم 0

Please note that, during the month of Ramadan, eating, drinking and smoking are not allowed in public areas. Our restaurant serves food and beverages within closed doors. Rooms Service is available 24/7. For more information, please call Room Service.

يرجى ملاحظة انه خلال شهر رمضان ان الطعام و الشراب غير مسموح بها في الأماكن العامة . إن مطعمنا يقدم الطعام و الشراب داخل أبواب مغلقة . وخدمة الغرف متاحة على مدار الساعة لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بخدمة الغرف

**R Religious Service** Dial 0

خدمات دينية الاتصال بالرقم 0

The Qur'an is available in your room. The Qiblah sign is on your room ceiling and shows the direction to face when praying.

يوجد في غرفتكم كتاب القرآن الكريم وعلامة القبلة موجودة في سقف الغرفة كي توضح اتجاه القبلة عند الصلاة

**Restaurant** Dial 0  
المطاعم الاتصال بالرقم 0

The Odyssey Restaurant serves international a la carte and buffet style food in an elegant yet informal setting. The restaurant is located on the Lobby floor and is open from 7:00 am to 10.30 pm.

إن مطعم أوديسي يقدم الطعام بطريقة البوفيه المفتوح او من خلال الطعام في بيئة أنيقة غير رسمية ، يقع المطعم في طابق الميزانين و يفتح ابوابه من الساعة 07:00 صباحا و الى 10:30 مساء

**Room Service** Dial 0  
خدمة الغرف الاتصال بالرقم 0

Room Service is available 24 hours. Please refer to the in-room dining menu. Should you have any special requirements, please inform the room service

**Safe Deposit Boxes** Dial 0  
صناديق الأمانات الاتصال بالرقم 0

It is not recommended to leave valuable in your room and the hotel assumes no responsibility for valuables not left for safekeeping. You may store your valuables by using the safety box in your room and following the instructions provided.

إننا نوصي بعدم ترك الأشياء الثمينة في غرفتكم و الفندق لن يتحمل أي مسؤولية عن أشياء ثمينة اذا لم يتم تركها في صناديق الأمانات . يمكنكم ان تقوموا بوضع الأشياء الثمينة باستخدام خزائن الأمانات الموجودة في غرفتكم و اتباع التعليمات الخاصة بها .

**S Shoeshine Service** Dial 0

خدمة تلميع الأحذية الاتصال بالرقم 0

**Shopping** Dial 0

التسوق الاتصال بالرقم 0

For information on shopping in Muscat, please call Concierge.

للمعلومات عن التسوق في مسقط ، يرجى الاتصال بمكتب خدمات النزلاء

<b>Sightseeing</b>	<b>Dial 0</b>
اطلب 0 زيارة معالم المدينة	
Oman offers several sightseeing options- dhow cruises, desert safaris, sand skiing, wadi bashing and a host of other exciting activities. For information and booking, please contact Concierge.	
توفر في سلطنة عمان العديد من خيارات زيارة معالم المدينة - رحلات القوارب ، رحلات السفاري في الصحراء ، التزلج على الرمل و استضافة العديد من الأنشطة المثيرة الأخرى . للمعلومات والحجز يرجى الاتصال بمكتب خدمة النزلاء	
<b>Snacks and Beverages</b>	<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0 الوجبات الخفيفة والمشروبات	
Snacks and hot/cold beverages are available 24/7. Please call Room Service.	
الوجبات الخفيفة والمشروبات الباردة و الساخنة متوفرة على مدار الساعة و تطلب من خدمة الغرف	
<b>Stationery</b>	<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0 القرطاسية	
You will find a selection of stationery in the Guest Room. If you require additional stationery, please contact Housekeeping.	
يوجد مجموعة مختارة من القرطاسية في غرفتكم ، اذا كنت بحاجة لمجموعة اضافية الرجاء الاتصال بالتدبير المنزلي	
<b>Swimming Pool</b>	<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0 حمام السباحة	
The swimming Pool is located on the 6th floor and is open from 7.00 am to 9.00 pm.	
يقع حمام السباحة في الطابق السادس و هو مفتوح من الساعة 07:00 صباحا وحتى الساعة 09:00 مساء	
<b>Taxis</b>	<b>Dial -0</b>
الاتصال بالرقم 0 سيارات الأجرة	
Please contact Concierge to arrange a taxi.	
يرجى الاتصال بمكتب الاستعلامات لترتيب الحصول على سيارة اجرة	
<b>Enquiries on Telephone Charges</b>	<b>Dial 0</b>
<b>Telephone Dialing Instructions</b>	<b>Dial 0</b>
الاتصال على الرقم 0 تعليمات استخدام الهاتف	
Call Operator for detailed information. To call Room to Room, dial 8 followed by the room number.	
To make local calls contact reception .	
للاتصال من غرفة الي غرفة أخرى أضغط على الرقم 8 متبع رقم الغرفة، للاتصالات المحلية تواصل مع موظف الاستقبال	
<b>Television Channels</b>	<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0 القنوات التلفزيونية	
A TV Guide is available in your room, which lists a selection of local and international channels available for your viewing pleasure.	
يوجد دليل تلفزيون متاح في غرفتكم يحتوي على قائمة من قنوات مختارة محليا و عالميا متوفرة لمتعة مشاهدتكم	
<b>Transportation Service</b>	<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0 خدمة التوصيل	
For information on transportation, please contact Concierge.	
للمعلومات عن التوصيل يرجى الاتصال بمكتب خدمة النزلاء	
<b>Wake-up Service</b>	<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم ( صفر ) خدمة الاستيقاظ	
Please call operator.	
الرجاء الاتصال بعامل البدالة	
<b>Wireless Internet</b>	<b>Dial 0</b>
الاتصال بالرقم 0 الانترنت اللاسلكي	
Wireless Internet is available in all public areas free of charge.	
الانترنت اللاسلكي متوفر في جميع اماكن الفندق مجانا.	

T

W